

LE CHEVAL DE BLEU

LORSQUE LA LANGUE DES SIGNES DEVIENT UN VECTEUR CRÉATIF ET POÉTIQUE

7 À 11 ANS | 2^E À 5^E ANNÉE | 55 MIN



QUÉBEC, LE MERCREDI 20 NOVEMBRE 2019 – Le Théâtre jeunesse Les Gros Becs diffuse *Le cheval de bleu* du 28 novembre au 1^{er} décembre dans le cadre du Mois des droits de l'enfant. Cette nouvelle création du Théâtre de la Vieille 17 et de Voyageurs Immobiles, compagnie de création prend vie dans l'échange - parlé et signé - entre une comédienne entendante et un comédien sourd. Dans un texte de l'auteur belge Marcel Cremer, l'histoire met en lumière les thèmes du temps qui passe, du droit à la différence et de la transmission intergénérationnelle. Une belle découverte, accessible tant au public sourd qu'au public entendant.

L'HISTOIRE

Cheval rouge, cheval vert, cheval de bois, cheval de fer : on peut posséder mille chevaux, mais rien à faire, il n'y a pas mieux qu'un cheval de bleu. Une seule de ses larmes peut devenir océan, baleine, poissons ! Avec fougue, une petite fille nous raconte les histoires équines léguées par son grand-père, car même si son fauteuil à bascule ne balance plus, quelque chose reste de très précieux.

La metteuse en scène Milena Buziak relève ici le défi d'utiliser la langue des signes québécoise (LSQ) comme inspiration. En résulte alors une œuvre où la poésie du geste et le mouvement de la parole entre en symbiose. Une œuvre qui fait arrêter le temps d'un instant, qui nous plonge dans les souvenirs de ce grand-père disparu.

Le cheval de bleu a récemment été récompensé aux Prix Rideau Awards 2019 d'Ottawa-Gatineau pour la mise en scène de l'année et la conception (éclairages) de l'année.

LA PRODUCTION

Le Théâtre de la Vieille 17 est un théâtre de création pour enfants et adultes. Fièrement ancré en Ontario français, mais ouvert sur le monde, il invente et présente des œuvres ludiques, émouvantes et marquantes depuis 40 ans.

Voyageurs Immobiles, compagnie de création crée des spectacles autour d'une poésie du langage, de la musique et des images qui interpellent l'intelligence, l'imagination et la capacité émotionnelle du spectateur, peu importe son âge.

HORAIRE DES REPRÉSENTATIONS

- Dimanche 1^{er} décembre, 11h
- Dimanche 1^{er} décembre, 15h | Rencontre avec les artistes

CRÉDITS

Texte : Marcel Cremer | **Traduction en LSQ** : TraduSigne, en collaboration avec Jonathan Poulin-Desbiens | **Mise en scène** : Milena Buziak | **Scénographie** : John Doucet, en collaboration avec Julie Vallée-Léger | **Environnement sonore** : Martin Dawagne | **Costumes** : Manon Guiraud | **Lumières** : Benoit Brunet-Poirier | **Chorégraphies** : Zurine Orbelzu-Lacoste | **Régie et assistance à la mise en scène** : Lionel Lehouillier | **Interprète français – LSQ** : Karine Bénard | **Direction de production** : Sophie Ducharme | **Conseils artistiques** : Esther Beauchemin et Mélanie Dumont | **Interprétation** : Sounia Balha et Jonathan Poulin-Desbiens | **Crédit photos** : Jonathan Lorange

RELATIONS DE PRESSE

Catherine Bonneau, coordonnatrice des communications au Théâtre jeunesse Les Gros Becs
418-522-7880 poste 201 | communications@lesgrosbecs.qc.ca